

BROOKS + SCARPA
PIUARCH
LEGORRETA + LEGORRETA
MIKOU
SCHNEIDER + SCHUMACHER
DAVID HOTSON
SPEECH
TCHOBAN & KUZNETSOV
CAIRO MAPPING

Editorial: Toshiko Mori



Constellation of Architecture Practice

THE PLAN
ARCHITECTURE & TECHNOLOGIES IN DETAIL



ISSN 1720-6553
30069
9 771720 655009

Italia 015 / Europe 017,5 / UK £13 / USA \$19,5

Japan ¥3.950 / Korea 38.000 Won

N° 069 OTTOBRE 2013

OCTOBER 2013 N° 069



LEVI'S HEADQUARTERS MILANO, ITALY

ITALO ROTA

Situata all'interno del Business Center Maciachini, la nuova sede Levi's di Milano progettata da Italo Rota è un edificio in vetro e acciaio sviluppato su tre piani, il cui progetto riflette concretamente la filosofia di lavoro della committenza: assenza di barriere, pareti trasparenti, ambienti open space nei quali aria e luce fluiscono liberamente, favorendo i rapporti interpersonali, incentivando confronto e collaborazione.

I volumi interni, dei quali molti a doppia e tripla altezza, si aprono su terrazze a loro volta affacciate su giardini e aree verdi interne, che oltre a migliorare il comfort climatico costituiscono aree di relax e aprono visioni rilassanti dagli ambienti di lavoro verso l'esterno, favorendo il benessere degli utenti dell'edificio. Una corte completamente vetrata ospita grandi vasche d'acqua che contribuiscono ulteriormente al miglioramento del microclima.

L'idea di trasparenza e permeabilità che l'edificio promuove è rappresentata con grande forza nella doppia facciata vetrata esterna, disegnata dallo stesso Italo Rota e realizzata da Stahlbau Pichler. Il sistema costruttivo delle facciate si articola attraverso montanti e traversi in acciaio e superfici vetrate, che si sviluppano su una superficie totale di 2.700 mq e la cui geometria inclinata realizza una

trama diagonale a losanghe, nella quale si alternano vetri con diverse serigrafie. Per la struttura, verniciata in opera, è stato utilizzato un acciaio prodotto ad hoc con cui sono stati realizzati profili tubolari di differenti misure, essenziali per creare le complesse geometrie tridimensionali. A dispetto della complessità della realizzazione, il disegno complessivo della facciata risulta equilibrato e pulito, rimandando a un'idea di semplicità.

La posizione centrale del progetto all'interno del Business Park lo rende perfettamente accessibile da tutte le vie che lo attraversano, carrabili ma anche pedonali e ciclopedonali.

La forte connotazione della facciata risponde pienamente al principio che ha ispirato il masterplan dell'intera area e ha unito architetti di fama mondiale lasciando loro libertà espressiva all'interno di regole condivise, riuscendo in questo modo a ricreare, pur in un comparto di nuova realizzazione, un elevato livello di diversità e complessità, elementi fondamentali per la qualità urbana.





Located in Milan's Maciachini Business Center, the new Levi's headquarters designed by Italo Rota is a three-storey glass and steel building whose open-space plan, absence of barriers and transparent partitions reflect the Client's work ethic based on transparent interpersonal relations and mutually beneficial exchange.

The interior volumes - many double or triple height - open out onto terraces that in turn overlook gardens and internal green courts; one, with large reflective pools, lies in a completely glazed enclosure. As well as helping to create comfort zone temperatures for occupants, these green areas are also accessible relaxation areas.

The sense of transparency and permeability is strongly conveyed by the double-glazed external façades designed by Italo Rota and produced by Stahlbau Pichler. Steel mullion and transom frames support the glazing over a total surface area of some 2,700 sq m. The losange-shaped lights created by the slanting profiles have glass infills with a variety of silk-screen printed patterns.

The structural frame's complex 3-D geometries uses different size tubular profiles in specially developed steel. The frame was painted once assembled.

Despite the complicity of its design, the finished façade is sleek and well balanced, giving the idea of overall simplicity.

The headquarters' central position in the Business Park makes it perfectly accessible from all angles by road, pedestrian and cycle paths. The distinctive façade is very much in line with the underlying Masterplan that has seen world famous architects given full expressive freedom within a shared conceptual framework. The result is a new development with a high degree of diversity and complexity, an essential component for any quality urban project.



STAHLBAU PICHLER

Via Edison, 15

I - 39100 Bolzano

Tel. +39 0471 065000

Fax +39 0471 065001

E-mail: info@stahlbaupichler.com

www.stahlbaupichler.com